

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# AKKUMULÁTOROS HÁTI PERMETEZŐ HYD-16LA

**Eredeti használati útmutató**



A hátra szerelt permetezőt gondosan terveztük, hogy kielégítsük a piac igényeit a munkaerő- takarékos és nagy hatékonyságú permetező:

Integrálva az európai dizájnt a kínai kultúrával, amit biztonság, hatékonyság, újszerű design, egyedi megjelenés, áramvonalas vázlat jellemez, ami a növények, virágok, kertek, közterületek tisztítására, valamint az állattartás és baromfiházak higiéniai és ökológiai ellenőrzésére alkalmas.

Egy új generációs frissített helyettesítője a hagyományosnak.

A 12V/10Ah akkumulátorról működtetett permetezőgép jelentős munkamegtakarítást jelent, és 3- 4-szer nagyobb hatékonyságot ér el, mint a kézi permetezőgép.

Akár 9 órán keresztül is folyamatosan üzemeltethető, és egy teljes feltöltés után 400-480 l<g folyadékot permetezhet, ami mindössze 0,3 kWh villamos energiát fogyaszt. Kiváló porlasztási eredményt tud elérni.

Szerkezet: A permetezőgép egy hordóból, egy alpból, egy akkumulátorból, egy mini szivattyúból, egy töltőből, egy permetező rendszerből (gumicsövek, kapcsoló, permetező rúd, fúvóka), egy szalagból, görgőkből stb. áll.

Jellemzők:

Sima és áramvonalas megjelenés. A cső ergonomikusan úgy van kialakítva, hogy utánozza az ember hátát, hogy lehetővé tegye a kényelmes felszerelést.



A gép egy mini membránszivattyúval, amely kompakt méretű, könnyű, nagy nyomású és meghosszabbított élettartamú, és nyomásvédelmi kapcsolóval rendelkezik, amely lehetővé teszi az automatikus nyomáshatár-védelmet.

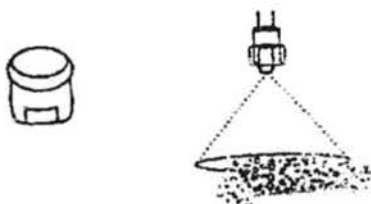
Háromszoros szűrővédelemmel, amely megakadályozza, hogy idegen anyagok vagy részecskék eltömítsék a fúvókát.

Alacsony feszültség-riasztó áramkörrel. Hosszú ideig tartó működés esetén a riasztás megszólal, amikor az akkumulátor feszültsége 10,5 V-ra csökken, az akkumulátor védelme érdekében. A mellékelt töltőaljzat 12V-os tápegységként használható egy töltőegységhez csatlakoztatva.

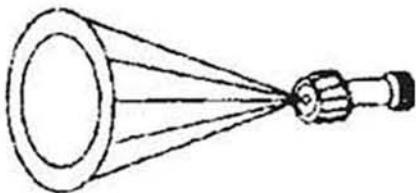
Speciális töltővel: Intelligens három szakaszos töltés (állandó áram/ állandó feszültség/ karbantartás) és rövidzárlat-, túláram- és túlkapcsolásvédelem. A töltő jelzőlámpái: Piros – Töltés; Zöld - Feltöltve / Készenlétben.

Fúvóka típusa	Nyomás Mpa	Áramlási sebesség g L/min	Permetező fúvóka típusa	Nyomás Mpa	Áramlási sebesség L/min
Kúpos köd fúvóka	0.29-0.32	0.7-0.8	Dupla kúp alakú ködfúvóka	0.17-0.18	1.6-1.7
Területi köd fúvóka	0.16-0.17	1.2-1.3			
Négylyukú állítható fúvóka	0.27-0.28	0.8-0.85			

## Működési utasítások



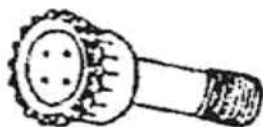
(1) Szakaszos ködfúvóka: egyenletes köd permetezése. Alkalmas rövid kultúrákhoz és gyomirtó szerek permetezéséhez. Kövesse a szelet, ami permetezés közben párhuzamosan mozog az egyik oldalon.



(2) kúpos ködfúvóka: Kártevők elleni védekezésre alkalmas. Kövesse a szelet, és permetezés közben keresztben mozogjon az egyik oldalon.



(3) négylyukú, állítható fúvóka: Alkalmas magas termésű növények és gyümölcsfák permetezésére. Ez azonban jelentős mennyiségű növényvédőszer-vesztéséget eredményezhet.



Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort működés előtt megfelelően feltöltse. Töltse meg a hordó előkészített folyadékkal a képernyőn keresztül, és zárja be a hordó fedelét. Ellenőrizze, hogy a folyadék lefolyik-e a hordó aljára vagy sem. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, és szorítsa meg a kapcsolókart a permetezés megkezdéséhez. A permetezés történhet egyszeri vagy folyamatos permetezéssel.

## Megjegyzések

Az akkumulátort a szállítás előtt feltöltötték. A szállítás és a tárolás során azonban önkisülés következik be. Ezért a kezdeti használat előtt további töltés szükséges. Igyekezzen a lehető legjobban elkerülni, hogy a permetező víz nélkül működjön, mert ez károsíthatja a membránt. Soha ne tegye a permetező fejét lefelé. Ellenkező esetben az akkumulátor megsérülhet,

A permetező belsejéből hallható zúgás, vagy hosszú használat után gyenge porlasztás esetén alacsony akkumulátor feszültséget jelez, és időszertű töltést igényel. Csatlakoztassa a töltő dugót a "Töltés" csatlakozóhoz anélkül, hogy kivenné az akkumulátort a helyéről. Minden egyes töltéshez legalább 8 óra időtartam szükséges. A töltőt száraz, jól szellőző, biztonságos helyen, 50 cm magasan a talaj felett kell elhelyezni.

A kezdeti használatához tiszta vízzel történő próbaszórásra van szükség, hogy megbizonyosodjunk arról, hogy sem szivárgás, sem

A kezelőnek a permetezés során néhány szabályt nem szabad elfelejtenie: Maszk viselése szükséges. Soha ne működjön permetezés közben:

lépjen kapcsolatba a testével. Soha ne permetezze a növényvédőt a széllel szemben és ember, állatok vagy élelmiszer. Soha ne használja hosszú ideig magas hőmérsékleten. Soha ne fogyasszon alkoholt közvetlenül a permetezés után. A növényvédőszer gyártójának biztonsági utasításait szigorúan be kell tartani a növényvédőszer kezelése során.

Soha ne dolgozzon olyan speciális folyadékkal, mint az erős sav, erős bázis és gyúlékony áruk. Soha ne használjon erősen mérgező növényvédő szereket kártevők elleni védekezés céljából zöldségeken, gyümölcsfákon, teákon és gyógynövényeken. A készüléket minden használat után alaposan meg kell tisztítani, hogy elkerülhető legyen a korrózió, az eltömődés és a maradék folyadék keveredése a következő permetezés maradékával, ami károsíthatja a növényeket vagy csökkentheti a hatást.

Tisztítási mód: külső használat esetén nedvesített ruhával súrolja le a felületet. Belülre, töltsen fel kis mennyiségű vízzel és rázza fel, mielőtt a kisütéshez bekapcsolja a készüléket. Rövid távú műveletek esetén a tisztítás nem szükséges minden egyes felhasználásnál. Hosszú távú tárolás esetén a rendszeres teljes lemerítés és újra töltés félhavi, egyhavi, vagy két hónap szükséges az akkumulátor élettartamának biztosításához.

Ezt a permetező olyan helyen nem használom, ahol a hőmérséklet meghaladja a 45 C-ot vagy -10 C- nál alacsonyabb.

Fél év használat után szét kell szerelni az alapot, és ellenőrizni kell, hogy a csavarok meglazultak-e vagy sem. Ha lazák, kérjük, húzza meg őket.

Tárolás előtt feltétlenül kapcsolja ki a készüléket.

Szigorúan tilos ezt a permetező tűz közelében tartani, vagy az alapot víznek kitenni, vagy a gépet vízbe meríteni tisztítás vagy vízzel való feltöltés céljából.

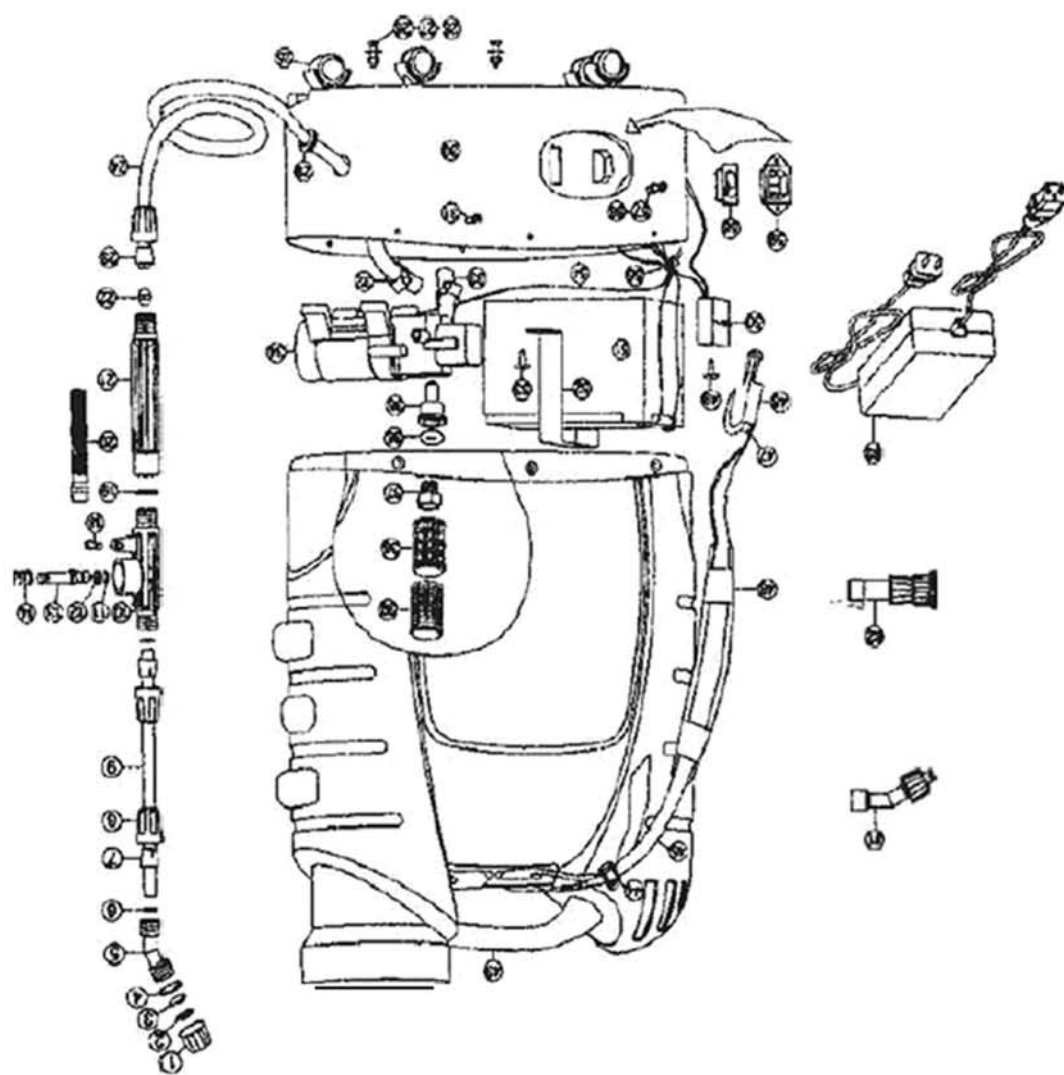
Soha ne permetezzen porokat vagy részecskéket ezzel a permetezővel. p, a töltőház engedélyezett eltávolítása tilos.

## Hibaelhárítás

Problémák	Okok	Megoldások
A motor nem indul be a bekapcsolás után.	A tápkábelek lekerülnek. Az akkumulátor lemerült. a hálózati kapcsoló megsérült.	Szétszerelés az alap a szintre. Töltés szükséges Cserélje ki a kapcsolót.
Rendellenes a motorban hallható hang.	A rögzítőcsavarok szivattyú laza.	Húzza meg a csavarokat.
Szivárgás lép fel a talp aljára	A szivattyú be- és kimeneti csövei eltörnek vagy meglazulnak az illesztéseknél.	Szedje szét az alapot és szükséges meghúzni a csőbilincset
Gyenge porlasztás	A permetezőnyílás eltömődött. A permetezési lyuk és a hasított lap elhasználódott. Porlasztólemez fordítva szerelve A szűrőszűrő eltömődött. A csöveknél az illesztéseknél szivárgás történt. Akkumulátor rövid áramellátás A levegő a szivattyúban maradt.	A szennyeződés eltávolítása. Cserélje ki a szórólemezt és az osztólemezt Helyesbítés a szerelésben Tisztítás Húzza meg a szorító bilincseket. A riasztó nem működik, cserélje ki az akkumulátort Távolítsa el a fúvókát a levegő kiürítéséhez.

Robbantott ábra

---



## Megnevezések

S/N	Megnevezés	db	S/N	Megnevezés	db
1	Anyát a fúvókához	1	33	Bemeneti cső	1
2	Kúpos ködpermetező lap	1	34	Mini szivattyú	1
3	Hasító lap	1	35	Csőcsatlakozók	1
4	Tömítőgyűrű a fúvókához		36	O-gyűrű	1
5	Könyök	1	37	Bemeneti csatlakozó	1
6	O-gyűrű a szórópálcához	2	38	Képernyőfedél	1
7	Fedél a nyitáshoz		39	Képernyőfedél	1
8	Anyát a szóró rúdhoz	3	40	Szellőzőszelep	1
9	Permetező rúd	1	41	Hordófedél	1
10	A kapcsoló fő egysége	1	42	Nagy képernyő	1
11	A kapcsoló tömítése	1	43	Hordó	1
12	O-gyűrű a szelepbetéthez	1	44	Szalagbilincs	2
13	Szelepbetét	1	45	Hátsó csík	2
14	Tavaszi	1	46	Vállpárna	2
15	Anyát a kapcsolóhoz	1	47	Csík gomb	2
16	Korlátozás	1	48	Szalaghorog	2
17	Lefogó lemez	1	49	Önmetsző csavarok 3,7X 10	1
18	A kapcsoló csapja	1	50	Riasztás	
19	Tömítő gyűrű	1	51	Akkumulátor	
20	Szűrőszűrő képernyő	1	52	horgonyfűl	1
21	Fogantyú	1	53	Önmetsző csavarok 3,7X18	2
22	A nyitás fedele	1	54	Tápkábelek	7
23	A cső hüvelye	1	55	Nylon szint	3
24	Gumicső	1	56	Süllyesztőcsavar M3 X10	2
25	Castor	4	57	M3 anya	2
26	Csavar M5X20	4	58	Tápkapcsoló	1
27	Laposmosó &5	4	59	Aljzat	1
28	Anyá M5	4	60	Kétfúvókás	1
29	Védőfedél	1	61	Szekcionál ködfúvóka	
30	Bázis	1	62	Négylukú állítható fúvóka	
31	Csavar M5 X15	1	63	Töltő	
32	Csővég lámpa	1	64		





NO.	LEÍRÁS	Db	NO.	LEÍRÁS	Db
1	Tömlő	1	20	Fedél	2
2	A cső hüvelye	3	21	Permetezőpisztoly	1
3	Tömlővezeték	1	22	Könyök	1
4	Fogantyú	1	23	Levegőálló párna a fúvókához	1
5	Tömítőgyűrű a kapcsolóhoz	1	24	Vízgyűjtőterület	1
6	Kapcsoló	1	25	Kúpos vízvázasztó	1
7	Dugócsap	1	26	Anyát a permetezéshez	1
8	Kupak	1	2?	Fúvóka	1
9	Nagy képernyő	1	28	Dupla fúvóka	1
10	Tölcsér	1	29	Négylukú fúvóka	1
11	A kapcsoló blokkja	1	30	Szivattyú	1
12	O-gyűrű a szelephez	1	31	Biztosíték tok	1
13	Nyomófogantyú	1	32	Kötés	1
14	Légmentes párna	1	33	Akkumulátor	1
15	Dió	1	34	Alacsony feszültségjelző	1
16	Rugó	1	35	Tömlőtömítő	1
17	Szelep	1	36	Tartály	1
18	O-gyűrű a szelephez	1	37	Öv	2
19	O-gyűrű a szórópisztolyhoz	4	38	Horgos öv	2

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2012. évi LXXXVIII. törvény a piacfelügyeletéről, a 16/2008 (VIII. 30.) NFGM rendelet és a 374/2012 (XII. 18.) Kormányrendelet 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet, 23/2016. (VII. 7.) NGM rendelet előírásai szerint.

Száma: D/2024/16LA

Alulírott az alábbi gyártó nevében:

Gyártó: Taizhou Kaifeng Plastic&Steel Co.Ltd.

No.:819 South Road Of Jiutang, Sanjia Street, Taizhou Bay New District, Taizhou City, Zhejiang Province, China

Európai importőr / Forgalmazó: Devon-Imp Ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34. Magyarország

A gyártó meghatalmazott Európai Unióban letelepedett képviselője: Devon Imp-ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34. Magyarország

Ezennel kijelentem, hogy az alábbi termék:

**Hyundai HYD-16LA akkus háti permetező**

(Model No.: KF-16C-28)

**megfelel a következő direktívák előírásainak:**

Kisfeszültségű berendezések 2014/35/EU

Elektromágneses kompatibilitás 2014/30/EU

Gépdirektíva 2006/42/EK

és, hogy az alább hivatkozott szabványok és/vagy műszaki előírások kerülnek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013

EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Egyéb hivatkozások és vonatkozó direktíva (-ák) által megkívánt információk:

Certificate No.: CE-712-04-181022

A CE jel első kiadásának ideje és helye: 2022.10.18 Törkiye

A Devon Imp-Ex Kft. felelősséget vállal az általa kiadott megfelelőségi nyilatkozatért.

Budapest, 2024.04.24.

DEVON IMP-EX Kft.  
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.  
Adószám: 12863661-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-710646

.....  
Kornfeld Tamás  
ügyvezető igazgató

**HULLADÉKKEZELÉS:** Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.

Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.



## Magyarországi kizárólagos forgalmazó:

Devon Imp-Ex Kft.  
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

## Garanciális szerviz:

1211 Budapest (Csepel Gyártelep)  
Déli bekötő-út 10/C.

[www.barkacsgep.com](http://www.barkacsgep.com)